EL LITORAL

Registro de la propiedad intelectual Nro. 1.332.769 — Año LX — Nro. 19.685 — 14 páginas — Precio $ 150.- — SANTA FE, MARTES 6 DE JUNIO DE 1978 — Dirección y administración San Martín 2651|57 — Tel. 20101 — Cód. Postal 3.000

ARGENTINA Y FRANCIA JUEGAN A LAS 19,15

BUENOS AIRES, 6 (NA). — Un partido de trascendental importancia afrontará a las 19 y 15 el seleccionado nacional de fútbol ante Francia, en el que de ganar el equipo local quedará clasificado para pasar a la segunda vuelta del Undécimo Campeonato Mundial, mientras que los franceses quedarán eliminados aún cuando todavía les resta jugar contra Hungría en la última fecha del grupo 1.

El cotejo se jugará a partir de las 19.15 en el estadio de River Plate y será arbitrado por el suizo Jean Dubach, a quien secundarán el peruano César Orozco y el canadiense Werner Wisemann.

El partido entre Argentina y Francia adquiere fundamental importancia para el desarrollo del grupo por cuanto podría resolver dos situaciones, una de ellas la clasificación de Argentina para el segundo turno y la otra la eliminación de Francia.

Los aficionados argentinos se preparaban esta mañana para ofrecer a su equipo un aliento como pocas veces se ha visto, en tanto los jugadores albicelestes consideran que las características que pueda ofrecer el partido les serán favorables.

Ellos no desconocen la circunstancia de que Francia tendrá que salir a ganar sin otra alternativa por cuanto un empate o una eventual derrota podría dejar al equipo azul fuera de competencia.

Los argentinos afirman que Francia es una fuerza respetable en el orden defensivo, pero sostienen al mismo tiempo que ofensivamente no representa mucho, por lo cual el planteo al que se verá obligada la formación visitante podría favorecer al equipo dirigido por César Luis Menotti.

El director técnico argentino mantiene absoluta reserva acerca de la formación que presentará el equipo local, aun cuando se supone que no habrá cambios ya que Ardiles se habría repuesto de la lesión que sufrió en la primera fecha contra Hungría.

El campamento argentino seguía hoy cerrado para los periodistas y las últimas informaciones que se tienen del equipo corresponden a la víspera, cuando trascendió que Ardiles había evolucionado favorablemente.

Se estima que Menotti no hará ingresar al juego desde un principio a Norberto Alonso, aun cuando la mayoría de los aficionados reclama la presencia del astro riverplatense como titular. Menotti, tal cual es su costumbre, no "descabezará" jugadores excluyéndolos por una mala actuación, como las que tuvieron por caso Olguín, Galván y R. Housemann en el partido contra Hungría.

Claro que el triunfo en parte disimula esas flojas actuaciones y que la situación del entrenador francés Michel Hidalgo es distinta.

Francia perdió contra Italia e Hidalgo está obligado a hacer "algo", para evitar el debacle. En principio resolvió efectuar nada menos que cuatro cambios en el equipo que saldrá mañana respecto al que perdió el viernes último.

Algunos de esos cambios son motivados por lesiones de los sustituidos, pero otros son de orden solamente táctico. Entre estos últimos está el de Bathenay por Guillou.

Bathenay, cuyo debut en el mundial en un principio estaba anunciado para el partido contra Hungría en la última fecha de los octavos de final, llegó aquí lesionado y aun no está "en ritmo de competencia", según dijo Hidalgo, pero consideró imprescindible su concurso para este partido casi definitorio.

Hidalgo aseguró que saldrá atacar y la Argentina recibió con indisimulada alegría esa información por cuanto el hecho de que los rivales se adelanten en el campo les facilitará su propia tarea ofensiva, aunque es reconocida la capacidad de Christian López, el stopper que reemplazará a Rio para marcar a Luque y de Bathenay, quien podría tomar a Kempes, cuando pase a moverse por el medio.

A su turno Battiston, el marcador de punta que jugará por Janvion quien se encuentra lesionado en la nariz— se hará cargo de Kempes cuando éste pase a la punta izquierda.

Otro cambio en los franceses será el ingreso del peligroso Rocheteau por Dalger —también lesionado— con lo cual el equipo de Hidalgo conseguirá también mayor profundidad, dado que el hombre de Saint Etienne tiene reconocidas aptitudes para el desborde.

Estas son las probables formaciones de los equipos:

ARGENTINA: Fillol; Olguín, Luis Galván, Passarella y Tarantini; Ardiles, Gallego y Valencia; Housemann, Luque y Kempes.

FRANCIA: Bertrand Demannes; Battiston, López, Tressor y Dossis; Michel, Bathenay y Platini; Rocheteau, Lacombe y Six.



(Radiofoto SA)

Los arqueros Lavolpe, Fillol (en el arco) y Baley sentado sobre una pelota), practicando con vistas al partido que esta tarde Argentina apurará frente a Francia

En Colombia ha ganado Turbay

Se impuso por estrecho margen al conservador Betancur.- Sus planes

BOGOTA, 6 (UPI). — El aspirante por el Partido Liberal, Julio César Turbay Ayala, que se proclamó presidente electo de Colombia, expresó la necesidad de acelerar la integración latinoamericana y manifestó que durante su gobierno propondrá nuevos mecanismos que agiliten los programas en estudio.

Los últimos resultados facilitados por la Registraduría Nacional del Estado Civil, contabilizados casi el 97 por ciento de los comicios, concedían a Turbay Ayala 2.220.337 votos contra 2.124.098 de Betancur.

Turbay Ayala, de 61 años, celebró ayer el triunfo obtenido por su partido y manifestó que la victoria fue "categórica, contundente y nítida" porque, en su criterio, el escaso margen de votación que falta por escrutar no pone en peligro el éxito de su candidatura.

Hablando en conferencia de prensa Turbay Ayala defendió el gobierno compartido con otros grupos políticos y dijo que "iniciaré conversaciones con los diferentes líderes políticos para estudiar los actos de gobierno que constituiré autónomamente dentro de las reglas que establece la Constitución".

En los últimos 20 años Colombia estuvo gobernada por los partidos Liberal y Conservador en acuerdo fijado tras el derrocamiento de la dictadura ejercida por el general Gustavo Rojas Pinilla entre 1953-1957.

Expresó que impulsará la integración latinoamericana y afirmó que "una vez asumida la presidencia de la república propondré modernos sistemas de integración no solo comercial sino de otro tipo, a fin de que los programas económicos puedan arrojar resultados positivos".

Se mostró interesado en acelerar esos programas y dijo que "Latinoamérica, con la coordinación de la Organización de Estados Americanos (OEA), puede alcanzar frutos significativos para su desarrollo".



(Radiofoto UPI)

Julio César Turbay Ayala

La nota del Brasil contestan mañana

El aplazamiento de la reunión tripartita

BUENOS AIRES, 6 (NA). — Al tiempo que medios autorizados confirmaban que la Cancillería argentina responderá mañana al gobierno de Brasil sobre la decisión unilateral del vecino país de suspender la reunión trilateral de cancilleres, tomó cuerpo hoy la posibilidad de que los ministros de Relaciones Exteriores de ambos países y el de Paraguay se reúnan el próximo 21 del corriente en Washington, para concertar un nuevo encuentro que ponga en consideración el tema de los aprovechamiento hidroenergéticos del Alto Paraná.

Ese día se realizará en la capital de los Estados Unidos la asamblea general de la organización de Estados Americanos (OEA), a la que concurrirán los cancilleres Antonio Azeredo da Silveira, del Brasil; Alberto Nogué, del Paraguay, y Oscar Antonio Montes, de la Argentina.

Según la versión que consignaron medios responsables de la Cancillería, los tres ministros habrán de aprovechar la oportunidad para reunirse, aunque no en una formal consideración del tema del Alto Paraná, sino para concertar una reunión que debería concretarse en julio.

En principio, los tres cancilleres debían reunirse pasado mañana en Brasilia, pero la semana pasada Itamaraty —el Palacio de las Relaciones Exteriores brasileñas— divulgó una nota en la que declaraba suspendidas las sesiones, que se hubieran prolongado hasta el viernes.

La Cancillería brasileña, en ese documento, rechazó una propuesta argentina presentada el día anterior con respecto a las obras proyectadas en Itaipú (por parte del Brasil y Paraguay) y en Corpus (por parte del Paraguay y la Argentina).

Con respecto a la respuesta que el Palacio San Martín entregará mañana, posiblemente por su embajador en Brasilia, se desmintió rotundamente que el gobierno argentino haya renunciado a las tesis propugnadas en aquella propuesta.

En el texto de la respuesta, según pudo establecerse por la vía extraoficial, el Ministerio de Relaciones Exteriores argentino reitera su ánimo de llegar a un acuerdo por medio de negociaciones bilaterales y trilaterales, que logren compatibilizar los intereses de los tres países.

El tono de la nota, se supo, no caerá en la adjetivación o la descortesía, aunque será de una "insólita firmeza", según las palabras de los voceros oficiosos.

Harguindeguy exaltó la labor periodística

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El ministro del Interior, general Albano Eduardo Harguindeguy, afirmó que en la misión de los periodistas merece "ser destacada su condición de insobornables voceros de la realidad nacional, sobre todo en momentos como los actuales en que, desde ciertos medios foráneos, se pretende desvirtuar la imagen verídica de nuestro país".

Harguindeguy, cuyo mensaje fue divulgado a través de una nota que hizo llegar al Círculo de Periodistas de la Casa de Gobierno, puso también de relieve que "en circunstancias en que el país reanuda la senda que dio origen a una larga y límpida trayectoria, la labor formativa que cumple adquiere trascendente significación".

La nota guarda un tácito homenaje del ministro al Día del Periodista, que se festeja mañana.

Viviendas y salud, temas prioritarios

Declaraciones de Bardi

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El ministro de Bienestar Social, vicealmirante Julio Juan Bardi, viajó esta mañana a Córdoba, iniciando así una gira por el interior del país, con el propósito de interiorizarse de los problemas vinculados con la cartera a su cargo.

El funcionario partió por vía aérea desde el sector militar del aeroparque "Jorge Newbeery" con destino a la localidad cordobesa de Oliva, desde donde se trasladará a Córdoba.

En declaraciones formuladas a los periodistas Silvio Uberman y Magdalena Ruiz Guiñazú, de Radio Continental, Bardi dijo que en Oliva iba a visitar la colonia experimental perteneciente a la Secretaría de Salud Pública.

Preguntado sobre cuáles eran, a su juicio, los problemas más acuciantes que encontraban en el interior, afirmó que ellas estaban vinculadas "esencialmente con la escasez de viviendas por un lado y problemas de salud por el otro. Son los dos aspectos más importantes del ministerio y los que tienen asignados más del 70 por ciento del presupuesto global del Ministerio".

Con relación al próximo vencimiento el 30 de junio de la primera etapa de la ley de locaciones urbanas, descartó que hubiera "alguna novedad".

Por último, expresó que el problema de la minoridad "no deja de ser preocupante, pero está en una escala menor, digamos, que con respecto a otros problemas más inmediatos".

No obstante, añadió, "está plenamente contemplado" y en este sentido indicó que "está en pleno desarrollo un plan nacional de promoción familiar que hemos inaugurado hace pocos días".

Martínez de Hoz informó sobre su gira

El comercio con China y la evolución de nuestra economía

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El ministro de Economía, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, afirmó que la imagen que tienen los países del exterior sobre la evolución del proceso económico argentino es "muy satisfactoria" y afirmó que "hubo manifestaciones de reconocimiento y sorpresa por la rapidez de la recuperación".

El Dr. Martínez de Hoz, cuyas declaraciones fueron formuladas ayer a su regreso al país, tras haber encabezado una misión comercial a China comunista, dijo que tales expresiones fueron formuladas por los economistas que participaron con él de un panel, en México.

"Creo que en todas partes están muy impresionados con respecto a la situación de potencialidad argentina con su balanza de pagos favorable o, sus reservas de divisas", fue su estimación.

"Unicamente tienen la inquietud —agregó— de que esto continúe así y que haya realmente una consolidación de las medidas que aseguren la permanencia de los buenos resultados".

El ministro calificó de "sumamente positiva" su misión a China Popular y manifestó que lo más trascendente de ese viaje fue "el futuro que se abre, pues hemos planteado una serie de posibilidades para nuestro comercio venidero y para las relaciones económicas mutuas que puedan desarrollarse".

Puso en claro, además, que "en todas las negociaciones hubo el más absoluto respeto por todo lo que se refiere a la soberanía y la organización política de cada uno de los países, de manera que hubo una neta división entre todo lo que puede ser político y lo económico y comercial".

Visitarán Brasil y el Paraguay los príncipes nipones

TOKIO, 6 (DPA). — El príncipe heredero Akihito y la princesa Michiko visitarán Paraguay y Brasil a partir del 13 de junio, trascendió hoy en Tokio.

Después de una visita oficial de tres días al Paraguay, la pareja viajará a Brasil para una estada de diez días, durante la cual asistirá a las festividades del 70o. aniversario de la emigración japonesa al Brasil.

En Italia fue asesinado hoy un carcelero

UDINE, (Italia), 6 (UPI). — Dos hombres y una mujer asesinaron hoy a un carcelero frente a su hogar, en un ataque que según la policía podría estar vinculado con los disturbios ocurridos en la prisión hace cuatro meses atrás.

Las autoridades dijeron que los dos hombre y la mujer dieron muerte al guardia Antonio Santoro, de 52 años, con pistolas de grueso calibre cuando salía de su casa rumbo al penal situado cerca de su residencia.

El trío de atacantes huyó en seguida en dos automóviles, eludiendo las barricadas policiales levantadas en el área inmediatamente después del hecho.

La policía dijo que Santoro se fracturó un dedo en marzo pasado durante una pelea con el presidiario Ferdinando Laurenti, de 35 años, uno de los 10 reclusos acusados junto con cuatro guardianes de participar en actividades de contrabando en el penal.

Los cuatro guardias fueron acusados de recibir sobornos a cambio de permitir la entrada de dinero, cigarrillos y drogas a la prisión para los detenidos y de llevar mensajes de los prisioneros a los camaradas de afuera.

Una nueva detención

ROMA, 6 (UPI). — La policía aceleró hoy la cacería del único fugitivo de un grupo de seis personas acusadas de complicidad directa en el secuestro y asesinato del ex primer ministro Aldo Moro y de la matanza de sus cinco guardaespaldas.

El magistrado Achille Gallucci presentó ayer cargos contra los seis, cinco de los cuales fueron arrestados el 17 de mayo durante una redada de la policía, en Roma, ocho días después que el cadáver acribillado a balazos de Moro fue hallado en el baúl de un automóvil estacionado en una calle de Roma. Moro fue secuestrado el 16 de marzo.

Las autoridades dijeron que las pruebas que vinculan a los seis con el asesinato que conmovió a la nación y a todo el mundo fueron obtenidas después de reexaminar los documentos encontrados en las redadas a una imprenta y otros lugares de Roma, y después de interrogar a los sospechosos.

Enrico Triaca, de 30 años; Teodoro Spadaccini, de 24; Giovanni Lugnini, de 25; Gabriella Mariani, de 30, Antonio Marini, de 30, y el fugitivo Mario Moretti, de 32, fueron acusados de complicidad y conspiración para secuestrar y asesinar a Moro, y de una múltiple matanza.

Triaca alquiló la imprenta en la que, según la policía, hallaron comunicados de los terroristas de las Brigadas Rojas que secuestraron a Moro, dinero de la recompensa de un previo secuestro, y otros equipos.

La policía dijo que la evidencia obtenida en la redada les condujo a otros lugares de Roma donde arrestaron a los cinco sospechosos y allanaron armas, documentos falsos y una maquinilla eléctrica IBM con un tipo de letra similar al utilizado en los comunicados que emitieron los guerrilleros durante el secuestro de Moro.

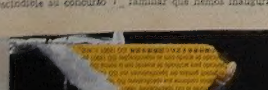
Moro fue finalmente asesinado a balazos después que el gobernante Partido Demócrata Cristiano rechazó las exigencias de las Brigadas Rojas de que libertaran a 13 de sus camaradas encarcelados a cambio de la vida del ex primer ministro.

La señorita Mariani, que es trabajadora social, está recluida en la sección para mujeres de la cárcel Rebibbia de Roma. Los otros cuatro detenidos están en prisiones separadas de Roma para facilitar su vigilancia.



(Radiofoto UPI)

Seis miembros de las Brigadas Rojas acusados de complicidad en el asesinato de Aldo Moro. Arriba, de izquierda a derecha, Enrico Triaca, Giovanni Lugnini y Gabriella Mariani. Abajo, en el mismo orden, Mario Moretti, Antonio Marini y Teodoro Spadaccini



Apartheid en Rumania:
Ceaucescu contra la mayor minoría de Europa

Por Mario Ferretti

VIENA, 6. — Como en una historia de terror, tres corresponsales periodísticos —uno inglés, otro sueco y un tercero norteamericano— penetraron los círculos de la policía secreta en la montañosa región de Transylvania (donde Bram Stoker desarrolló sus espeluznantes historias de Drácula), y en una cocina del pueblo de Karansebes hicieron una entrevista con el hombre más vanente del país: Karoly Kiraly, un antiguo líder del partido comunista que se atrevió a condenar la política de excesivo nacionalismo de Nicolás Ceausescu. Mientras tanto miles de agentes de seguridad fueron llamados a su pueblo Marosvasarhely —Tirgu - Mures—, brigadas especiales patrullaban las calles de pueblos y aldeas transylvánicas y decenas de miles de personas eran vigiladas y sus hogares registrados en busca de una carta de Karoly Kiraly.

Al mismo tiempo, Gyula Illyes, el principal escritor húngaro, que acaba de recibir un premio literario, escribió un artículo en el diario comunista "Magyar Nemzet", de Budapest, acusando al gobierno rumano de "apartheid en Transylvania".

Karoly Kiraly es un portavoz de dos y medio millones de húngaros en la región mencionada. El ha sido miembro del partido desde su juventud; ahora tiene 47 años de edad —alcanzó el liderazgo y desde 1968 hasta 1972 era miembro alterno del Politburó, hasta que renunció—. Fue miembro del Comité Central hasta 1975. Todavía es integrante del partido y presidente diputado del Consejo de los Trabajadores de nacionalidad húngara.

Como Andrei Sakharov en la Unión Soviética, Karoly Kiraly no escribió cartas clandestinas en Rumania. Sus escritos, entre ellos la carta que buscaba la policía secreta en miles de hogares, estaban dirigidos a los líderes del partido. El mismo era un líder muy conocido: hace ocho años, por ejemplo, Kiraly acompañó a Nicolás Ceausescu a Moscú, para asistir a las celebraciones del centenario de Lenin. De manera que él creía en el partido y sólo cuando no recibió respuesta a sus cartas y más tarde fue amenazado con un juicio y expulsión de aquél, se volvió a los periodistas occidentales.

Los memorandos de Karoly Kiraly y sus entrevistas fueron publicados y analizados en los más importantes periódicos del mundo, como "The Times", de Londres; "Frankfurter Algemaigne Zeitung", de Alemania"; "The Washington Post", "Le Monde", de París; "The New York Times", "The Guardian", de Londres; "Le Soir", de Bruselas; "The Observer", de Londres; "Dagens Nyheter", de Estocolmo, "The Christian Science Monitor", etcétera.

En la carta enviada al Comité Central del Partido Comunista Rumano —publicada recientemente en su totalidad por "The New York Times"— Karoly escribió:

"Hemos sido testigos de una disminución en el número de las escuelas de idiomas de las diferentes nacionalidades. Cada día hay menos. Los niños no pueden estudiar en su idioma nativo... De sus teatros húngaros, cinco de ellos fueron puestos en teatros rumanos... En ciudades donde la mayoría de la población es húngara —como en Nagyvarad, Marosvasarhely, Szovata, etc.— rumanos que no hablan húngaro están siendo nombrados alcaldes".

Entonces, él escribió al Comité Central: "Lo que es difícil de entender es ¿quién se beneficia de todo esto? ¿Contribuirán tales medidas a la unidad y hermandad de las gentes que viven en esta madre patria? ¿No es ésta una política de provocación? Sólo puede haber una respuesta: todo esto de ninguna manera beneficia al pueblo rumano, ni a las nacionalidades cohabitantes. ¿Ha sido la lección de historia olvidada tan pronto, que la gente que oprime a otros, no pueden ser libres ellos mismos?

En otra carta, enviada a Illie Verdet, el secretario del Comité Central, Kiraly señaló: "El sentimiento nacional es un asunto sensitivo, que debe ser tratado con especial atención... El sentimiento nacional es igualmente poderoso en todas las gentes, no importa cuán grandes o peque-

(Pasa a pág. 3a. col. 3a.)

RECORD EN LA EXTRACCION DE PETROLEO
Se registró en la Pcia. de Mendoza

MENDOZA, 6 (Télam). — La administración local de Yacimientos Petrolíferos Fiscales informó que la extracción de petróleo en la provincia durante el pasado mes de mayo, fue de 13.968 metros cúbicos diarios, lo que constituye un récord de producción.

La producción total durante el período indicado, llegó a 423.946 m3. Al respecto, el administrador de YPF en Mendoza, Ing. Arturo Luis Herrera, cursó una circular felicitando a todos los agentes de la repartición.

Objeciones de jubilados de la provincia

ROSARIO. — Un extenso memorial con motivo de las recientes modificaciones introducidas en la ley 695 de jubilaciones y pensiones, elevó la Federación de Jubilados y Pensionados de Santa Fe, zona Sur, al ministro de Bienestar Social de la provincia, comodoro (RE) Francisco Pitaro.

La manifiesta que el anuncio sobre los cambios en la ley de jubilaciones, a raíz del dictado de la norma Nº 8233, fueron conocidas para su análisis "por publicaciones aparecidas en la prensa". De tal manera —señala la institución— "no ha podido contar con el texto completo de la nueva ley ni tampoco ha tenido oportunidad de conversar con las autoridades provinciales sobre el particular".

Manifiesta luego que no fueron previamente consultadas dichas modificaciones con las asociaciones de pasivos del sector afectado y como consecuencia el Estado no conoce el pensar ni sentir de los jubilados respecto de la ley que debe ser su defensa y amparo legal".

Señala también que está decididamente en contra del procedimiento parcial y exclusivo usado para la reforma reciente de dicha ley y reclama que en el futuro no se vuelva a insistir en esta práctica.

Finaliza solicitando al titular de la cartera de Bienestar Social de la provincia de Santa Fe una audiencia a la que concurrirían representantes de la federación.

Inhumaron los restos del Ing. César Polledo

BUENOS AIRES, 6 (NA).— Fueron sepultados, en el cementerio de la Recoleta, los restos del Ing. César M. Polledo, cuya sobresaliente y prolongada actuación como empresario de la construcción, gremialista y ciudadano apasionado por las instituciones civiles de la República lo convirtió en una figura destacada de la vida nacional.

Previa misa de cuerpo presente, celebrada en la basílica de Nuestra Señora del Pilar, se dio sepultura a sus restos.

Polledo, de 75 años, había nacido aquí el 26 de setiembre de 1902. Fue uno de los pioneros de la industria de la construcción al punto que el país le debe las primeras obras públicas de gran envergadura, en una época en que el país era tocado por los efectos de la primera crisis económica mundial.

Obtuvo su diploma de ingeniero civil a los dos meses de haber cumplido los 20 años, en la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Fue fundador de Polledo Hermanos y Compañía, empresa que construyó, entre otras obras de gran magnitud, el elevador terminal de 60 mil toneladas (del puerto de Ingeniero White), la usina pasteurizadora de esta capital, el Barrio de Suboficiales Sargento Cabral, el balneario de Punta Lara y el Jockey Club de La Plata.

Con su efervescente dinamismo, fundó después Polledo S. A. Industrial, Constructora y Financiera; Cordico S. A.; el Banco Español del Río de la Plata y la Compañía de Seguros "Comercio Español y Argentino".

Simultáneamente, fundaba en 1936 la Cámara Argentina de la Construcción, de la que fue presidente seis veces en 40 años, hasta retirarse hace dos, exaltado por sus pares con el título de presidente honorario de la institución.

SE CONSOLIDA EL DIALOGO DE LOS GRUPOS GREMIALES Y EL GOBIERNO

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 6 (De nuestra agencia). - Los observadores gremiales no han dejado de señalar la significativa entrevista que el ministro de Trabajo mantuvo el día antes de su partida a la reunión de la OIT con la mayoría de los integrantes de la Comisión de Gestión y Trabajo, corriente diferenciada de "los 25" y que no integra, como esta última, la representación en la conferencia de Ginebra. La circunstancia evidencia, una vez más, que el diálogo del general Horacio Liendo no se limita a un solo sector, ya que si bien la Comisión de los 25 fue la beneficiada por la presencia en dicha asamblea —obvia consecuencia del apoyo prestado por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres—, la CG y T lo ha sido por el anuncio ministerial de que al regreso de Suiza se creará un comité técnico encargado de estudiar medidas para flexibilizar el presente "statu" gremial.

* * *

El ministro señaló también en la misma ocasión que a su regreso habrá de conversar con su colega de Economía, a fin de revisar el nivel del salario mínimo, del que sus visitantes le señalaron que es considerablemente superado por el básico jubilatorio, algo sin precedentes desde que los salarios y los precios mantienen cerrada competencia en el país. Sin precedentes, desde luego, aunque no incomprensible puesto que los recursos del salario y los de la jubilación tienen fuentes muy distintas. La segunda proviene de un aparato recaudador que ha comenzado a funcionar con eficacia y que después de muchos años, con excepción de cierto período de la Revolución Argentina, controla estrechamente el Ministerio de Bienestar Social, que aplica los fondos con autonomía. Por cierto que esta cuestión de los ingresos jubilatorios preocupa especialmente a la Armada, uno de cuyos hombres, el vicealmirante Julio Bardi, es responsable ejecutivo.

* * *

Los mismos observadores que advirtieron la significación de aquella entrevista no dejaron de recordar que la Comisión de Gestión y Trabajo surgió a la luz sindical cuando la de los 25 resolvió condicionar el viaje a Ginebra, oportunidad en que la primera declaró públicamente que la participación en la asamblea no podía tener un precio político semejante, ofreciéndose tácitamente a integrar la delegación argentina y dejar las cuestiones pendientes para el regreso. Esta actitud de la CG y T, más la recomendación de la CIOSL, decidió a los 25 a posponer sus condiciones, lo cual evidenció la habilidad política con que se movieron las autoridades del ministerio laboral que ahora han recibido y escuchado al grupo que quedó en Buenos Aires anunciándole la próxima consideración de aquellas cuestiones que integraban la nómina de pedidos de los 25.

* * *

Se aguarda para mediados de la presente semana que el secretario de Agricultura y Ganadería informe sobre el saldo final de las cosechas fina y gruesa del último año agrícola, inferior en volumen al precedente, aunque cercano a los 30 millones de toneladas. Cadenas Madariaga formulará también las primeras estimaciones sobre siembra de granos finos para el actual período y que, de acuerdo con datos disponibles, sería superior en el caso del trigo a la anterior. Al respecto, el subsecretario de Agricultura, Jorge Zorreguieta, señaló que la siembra ha sido alentada por la tonificación de los precios internacionales que, para diciembre, serían superiores en 10 ó 12 por ciento al sostén previsto por la Junta Nacional de Granos. Cualquiera sea la cosecha triguera que se logre, su colocación exterior está asegurada, especialmente después de la reciente operación comercial con China, concretada por el ministro Martínez de Hoz.

Inauguraron la Feria del Aconcagua 78

MENDOZA, 6 (Télam). — Quedó inaugurada oficialmente en esta ciudad, la Feria Internacional Aconcagua (FIA 78), un exponente del potencial agro - industrial del oeste argentino.

Se levanta en 15 mil metros cuadrados y en 120 stands que la componen, están representadas todas las actividades.

La feria es auspiciada por la Unión Comercial e Industrial de Mendoza, el gobierno provincial y la Secretaría de Comercio Exterior de la Nación.

En el acto inaugural, luego del corte de cintas, se refirieron a la importancia de la FIA 78, el presidente de la Unión Comercial e Industrial de la provincia, Sr. Jorge Aregall Alvarez, y el ministro de Bienestar Social, Dr. Francisco Navarro Hinojosa.

En la ley de Defensa Civil reponen penas
Las medidas de fuerza

BUENOS AIRES, 6 (Télam).— Mediante la ley 21.808, sancionada por el Poder Ejecutivo, fue reimplantada la vigencia del artículo 29 de la ley 20.318 de Defensa Civil, que determina sanciones para aquellas personas que entorpezcan el normal desenvolvimiento del proceso de reorganización nacional emprendido por las fuerzas armadas.

En la parte dispositiva de la ley se establece textualmente: "Reimplántase la vigencia del artículo 29 de la ley Nº 20.318, que fuera derogado por la ley Nº 20.509", y que la nueva ley regirá a partir del día de su publicación.

A los fines expuestos quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a la misma.

En los considerando se expresa que la medida tiene por fin la ineludible necesidad de que el Estado cuente con los medios legales idóneos para reprimir las actividades que puedan poner en peligro el normal desarrollo del proceso de reorganización nacional en que se encuentran empeñadas las fuerzas armadas".

Se menciona también que "los hechos acaecidos en el campo laboral, de cuyas circunstancias podría derivar la materialización de medidas de fuerza que pongan en peligro el normal desenvolvimiento de los servicios públicos y otras prestaciones esenciales, tornan necesario que el gobierno nacional cuente con los mismos, efectivizando de esta forma la plena vigencia del derecho de trabajar, conforme con el artículo 14 de nuestra Constitución Nacional, el que no puede en modo alguno quedar marginado al arbitrio de uno o varios sectores de la actividad nacional".

Se agrega que "a tales efectos se advierte que la ley Nº 20.509 sancionada el 27 de mayo de 1973 referente a la pérdida de eficacia de las disposiciones por las que hayan creado o modificado delitos o penas de delitos ya existentes y que no hayan emanado del Congreso Nacional, en su Art. primero deja sin efecto por estar implícito en su articulado, lo normado por el Art. 29 de la ley de Servicio Civil de Defensa número 20.318, cuyo texto determina la pena a las personas que entorpezcan el normal desenvolvimiento de la convocatoria".

Fijaron precio para la grasa butirométrica

BUENOS AIRES, 6 (NA). [illegible] de grasa butirométrica que los productores de leche entreguen a los industriales en el corriente mes, será de 3.249 pesos, según lo informado por el Comité de Defensa de la Producción Lechera (CODEPROLE).

La entidad, en un informe destinado a los productores tamberos, consignó que el precio indicado será percibido por leche puesto en tranquera de tambo y cualquiera fuese su destino industrial.

La aplicación de cargos punitorios por el Bco. Central

BUENOS AIRES, 6 (Télam). — Por circular R.F. 311, el Banco Central informó que por las deficiencias observadas en el incumplimiento del Art. 1º de la circular R.F. 110, aplicará a partir del 1º de junio de 1978 un cargo punitorio igual a la tasa máxima de redescuento vigente durante el mes en que se haya incurrido en dicho incumplimiento.

La medida se refiere a la integración que deben realizar en cuenta corriente en el Banco Central de las entidades financieras del 50% del efectivo mínimo sobre los depósitos.

A su vez, dio a conocer los resultados de la encuesta diaria sobre tasas de interés pasivas correspondientes al 2 de junio de 1978.

En colocaciones a 30 días, la tasa efectiva mensual fue [illegible], a 60 días, 6.93; a 90 días, 6.76, y a 180 días, 6.56 por ciento.

Se efectuaron designaciones de magistrados

BUENOS AIRES, 6 (Télam). — El Poder Ejecutivo nacional mediante sendos decretos dados a conocer anoche, procedió a designar nuevos jueces en la provincia de Buenos Aires y el territorio nacional de Tierra del Fuego, y aceptó las renuncias de otros magistrados en el ámbito bonaerense y en la capital federal.

Los Dres. Arnaldo Antonio Vitiani y Jorge Enrique Alcolea, fueron designados jueces nacionales de paz suplente con asiento [illegible] nal de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, y juez de la Cámara Federal de Apelaciones de Bahía Blanca, provincia de Buenos Aires, respectivamente.

Por otra parte, fueron aceptadas las renuncias de tres magistrados que desempeñaban sus funciones en la provincia de Buenos Aires y en la capital federal. Se trata de la elevada en su oportunidad por el Dr. Jorge Horacio Peri, quien ocupaba el cargo de juez de la Cámara Federal de Apelaciones de Bahía Blanca, provincia de Buenos Aires; y la de los Dres. Félix Jorge Silveyra y Aldo Luis Montesano Rebón, quienes ocupaban el cargo de jueces en la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Penal Económico y en lo Criminal y Correccional Federal de la capital federal, respectivamente.

(Radiofoto UPI)

Sra. Lilian Carter. - La señora Lilian Carter, madre del presidente de los Estados Unidos, luce un sugestivo sombrero al ser galardonada con un doctorado honoris causa por la Universidad de Florida. La Sra. Carter actuó muchos años en la India como misionera laica.

En Italia entró en vigencia la ley del aborto

ROMA, 6 (UPI). — Cualquier mujer italiana de más de 18 años y con menos de 90 días de embarazo podrá, a partir de hoy, ir a un hospital y exigir un aborto gratis, pero encara la dificultad de encontrar un médico que la atienda.

La primera ley de abortos de la nación entra en vigencia después de años de enconados debates y un compromiso final en el Parlamento sobre un proyecto de ley para evitar el aborto en todas las etapas de embarazo.

El proyecto de ley fue aprobado por el Senado el 18 de mayo a pesar de la oposición del Vaticano y del gobernante Partido Demócrata Cristiano.

De no haberse aprobado algún tipo de proyecto de ley sobre el aborto, la decisión hubiera quedado en manos del pueblo a través de un referéndum nacional, con el consecuente riesgo de que fuera abolida la vieja ley sin ninguna que la sustituyera.

Hoy se informó que muchos médicos se negarán a practicar abortos amparándose en una cláusula de la nueva ley que les permite inscribirse como impugnadores conscientes.

Hasta la medianoche de ayer unos 50 médicos se habían inscripto en la zona de Milán y dos en Roma. Otros 40 dijeron en Nápoles que no tomarán ninguna acción para acabar con una vida.

Los médicos disponen de un mes para inscribirse y las mujeres podrían confrontar serios problemas para obtener sus nuevos derechos.

Durante el período en que fue discutida la nueva ley, la prensa comunista y no católica informó varios casos de mujeres embarazadas que fueron rechazadas por hospitales. Ambos grupos respaldaron el proyecto de ley.

La nueva ley especifica que tiene derecho a un aborto gratis cualquier mujer que declare que dar a luz pondría en peligro su salud física o mental.

Las mujeres menores de 18 años deberán tener la aprobación de sus padres o guardianes. Después de los 90 días de embarazo se requiere un certificado médico.

Grupos feministas dijeron que a pesar de la nueva ley muchas mujeres tendrán que seguirse sometiendo a abortos ilegales.

La población penal de Estados Unidos

[illegible], 6 (EFE). — Casi trescientas mil personas se encuentran encarceladas en los Estados Unidos.

Según estadísticas publicadas, la población penal de este país asciende a 294.898 personas que se encuentran en cárceles y prisiones federales de los diversos estados, cumpliendo sentencias o esperando juicios.

La cifra supone un cinco por ciento de aumento con respecto a las estadísticas de hace un año.

El Estado de Nueva York figura a la cabeza de ese incremento, ya que en los últimos doce meses mandó a prisión a un 11 por ciento más gente que el año anterior.

El secuestro del cardenal planeaban en Alemania Oeste

DUESSELDORF, 6 (DPA). — La policía alemana descubrió una conspiración para secuestrar al presidente de la Conferencia Episcopal Alemana, cardenal Joseph Hoeffener, encabezada por Johannes Roos, jefe de una "célula revolucionaria".

La Fiscalía General confirmó hoy en Dueseldorf que la "célula revolucionaria" planeaba el secuestro ya el año pasado, para presionar la puesta en libertad de sus compañeros detenidos.

Modificaciones impositivas se hacen en Chaco

RESISTENCIA, 6 (Télam).— El gobierno chaqueño formuló la ley 2279, por la que se introducen significativas modificaciones al código tributario y a la ley tarifaria, fundamentalmente en los capítulos referidos al impuesto a los ingresos brutos.

En materia de secreto fiscal se incorpora la figura en virtud de la cual dicho deber no alcanza a la utilización de informaciones por parte de la Dirección General de Rentas para la fiscalización de obligaciones tributarias diferentes de aquellas para las que fueron obtenidas, ni tampoco subsiste frente a los pedidos de informes de los organismos de recaudación de la Nación, acuerdos que establezcan reciprocidad.

El estado de las siamesas es grave

CORDOBA, 6 (NA). — Es sumamente grave el estado de las siamesas nacidas entre el jueves y viernes pasado en el Instituto de Neonatología de la maternidad provincial de esta ciudad, según se supo hoy.

Si bien se mantiene absoluto hermetismo, se supo que las pequeñas que nacieron unidas por la región tóraxventral presentan serias complicaciones cardíacas lo cual complica de sobre manera las posibilidades de supervivencia.

Las siamesas, que fueron dadas a luz por una mujer de 41 años madre de una adolescente de 18, poseen órganos separados pero, aparentemente, sólo uno de los órganos cardíacos sería el que esta cumpliendo con su función lo cual agrava su estado. —

Reconocimiento de fundadores de la aviación naval

BUENOS AIRES, 6 (Télam). — Fueron reconocidos como fundadores de la aviación naval el suboficial mayor aeronáutico (RE) Nicolás José Traverso y el ex cabo principal aeronáutico Juan Genaro Damiaiano, por ley Nº 21.806 del Poder Ejecutivo nacional publicada en el Boletín Oficial.

El suboficial mayor Traverso, clase 1896, ingresó a la Armada el 1º de enero de 1917 como soldado conscripto. En agosto de 1922 inició el curso de montador de aviones en la Escuela de Aviación de Puerto Belgrano, de donde egresó en 1923 como carpintero aeronáutico y con la jerarquía de cabo principal. Solicitó su retiro en 1941 con su actual jerarquía.

El cabo principal aeronáutico Damiliano ingresó a la Armada como aprendiz mecánico en abril de 1915. En 1922 inició el curso de mecánico aeronáutico que no completó por haber pasado a efectuar el curso de piloto de hidroaviones. En 1925 fue dado de baja por haber cumplido con su compromiso de servicios.

La medida dispone que el suboficial mayor aeronáutico (RE) M.R. 27.795 Nicolás José Traverso (M.J. 1.419.693), percibirá monto del haber mensual de retiro para la generalidad del personal de su grado y agrupamiento en actividad (servicio efectivo) que determina el artículo 104 de la ley número 19.101.

Preservación del ambiente
Se entregaron distinciones

BUENOS AIRES, 6 (Télam). — En la sede de la Dirección Nacional de Vialidad, se realizó ayer un acto en cuyo transcurso fue celebrado el Día Mundial del Medio Ambiente.

La ceremonia fue presidida por el secretario de Transportes y Obras Públicas, Ing. Federico Camba, y contó con la asistencia del intendente de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, brigadier (RE) Osvaldo Cacciatore y los secretarios de Intereses Marítimos, contralmirante Carlos Noé Guevara; de Agricultura y Ganadería, Dr. Mario Cadenas Madariaga, y de Desarrollo Urbano y Vivienda, arquitecto Máximo Vázquez Llona.

En la ocasión se entregaron diplomas —que anualmente se otorgan en carácter de distinción nacional— "Por un medio ambiente mejor" a personas o instituciones que, en el desarrollo de sus actividades específicas, realizaron aportes importantes en pro de la preservación, conservación y mejoramiento del medio ambiente.

También fueron entregados premios a los artistas plásticos ganadores del concurso realizado por la Subsecretaría de Ordenamiento Ambiental y el Fondo Nacional de las Artes para la creación de un diseño interpretativo del tema ambiental.

El primer premio, consistente en la suma de un millón de pesos, correspondió al trabajo presentado por los señores Juan José Berenguer, Ana Rut Groisman y Rodolfo Oscar Eliggi.

Las distinciones "por un ambiente mejor", que fueron entregadas por el Ing. Camba, correspondieron: Municipalidad de la ciudad de Bs. Aires, la Asociación Nacional para la Protección del Ambiente, Lowe S. A. Sudamtex S. A. y Automóvil Club Argentino.

También recibieron el diploma el periodista Horacio de Dios, el Sr. Manuel García Ferré, el Dr. Nicolás Santos Romero y el diario "La Nación", representado por el periodista José Barcia.

Será instalada una fábrica de cemento en Salta

SALTA, 6 (NA). — El Poder Ejecutivo provincial declaró de interés la instalación y puesta en funcionamiento de una planta productora de cemento destinada a poner fin al crónico déficit regional de ese fundamental producto.

La fábrica será montada por un consorcio empresario argentino español y podrá producir 635 toneladas anuales.

En los considerandos del decreto respectivo en la región noroeste tiene características crónicas y que la demanda ascenderá a 900.000 toneladas en 1980 y a 1 millón 200.000 en 1985.

Fue aprobado el plan de acción de la ENCOTel

BUENOS AIRES, 6 (Télam). — Fue aprobado el plan de acción de la Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (ENCOTel) para el ejercicio 1978 y se fijó en la suma de 225 mil 279 millones [illegible] pesos el presupuesto de gastos de la empresa.

Asimismo se faculta a la Empresa Nacional de Correos y Telégrafos para introducir modificaciones, ajustes o compensaciones que estime necesario, en los créditos de las partidas principales.

Del Mundial y los turistas habló un jefe aeronáutico

COMODORO RIVADAVIA, 6 (Télam). — El jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, brigadier mayor Omar Graffigna, arribó ayer a esta ciudad, donde luego de realizar una visita a la plataforma semisumergible "General Enrique Mosconi", mantuvo una reunión informativa con oficiales superiores de la Novena Brigada Aérea.

Durante su permanencia expresó que los turistas extranjeros que han llegado para presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol "pueden comprobar personalmente que en la Argentina las famosas barricadas y ollas populares no existen".

En tal sentido señaló que este torneo "ha reivindicado al pueblo argentino de los detractores que, en el exterior, alimentan fantasías sobre nuestro país".

Agregó que "ésta es una magnífica oportunidad para que todo el mundo compruebe la capacidad de realización del pueblo argentino, un pueblo que lo único que desea es vivir y trabajar en paz".

A docentes de E.U. recibió el Dr. Catalán

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El ministro de Cultura, Dr. Juan José Catalán, se consideró a sí mismo como "el ministro de la juventud", ante un grupo de profesores y estudiantes de California, a quienes solicitó, no obstante, que se llevarán "una imagen real de la Argentina".

Los miembros del grupo norteamericano son profesores y alumnos de varias escuelas de California, quienes realizaron el viaje para presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol.

"Lo del mundial, en realidad —declaró uno de los docentes—, fue un pretexto para el viaje, pues los veinte estudiantes que están con nosotros son de origen español".

El Dr. Catalán, al entrevistarse ayer con el grupo, dirigió la palabra a sus componentes.

"Me considero el ministro de la juventud —dijo en un momento dado— y estoy muy satisfecho por haberlos recibido".

"Espero, sí, que se lleven una idea exacta de lo que es la Argentina, una imagen real de la Argentina", añadió el titular de Cultura y Educación.

Para describir esa situación, el Dr. Catalán manifestó por último que "nosotros hemos atravesado momentos difíciles de los que estamos saliendo, pero tenemos en claro que queremos una sociedad fundada en la democracia, la libertad y la justicia, porque nuestro pueblo está embanderado en principios de unidad para lograr los objetivos nacionales compartidos por todos".

Sobre educación habló el gobernador Ochoa

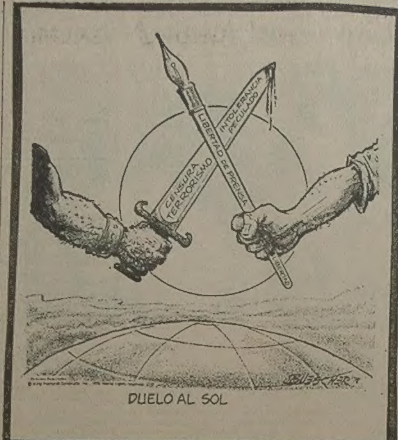
SANTIAGO DEL ESTERO, 6 (NA). — El gobernador, general (RE) César Fermín Ochoa, afirmó que "la educación es para nosotros la columna vertebral del desarrollo de nuestra comunidad en toda la provincia".

Sostuvo, además, que "de nada valen las obras si no promovemos el elemento decisivo: el hombre. Tenemos la certidumbre de que sólo educándolo lo sacaremos del subdesarrollo".

El general Ochoa vertió esos conceptos al hablar ante un grupo de docentes provinciales que aspiran al cargo de inspectores de zonas del Consejo de Educación.

En otro párrafo de su alocución el gobernador afirmó que "hasta el presente la escuela argentina sólo se preocupó por el aspecto intelectual y descuidó la formación moral del educando".

Sugirió entonces que "ese trabajo de superficie debe ser enriquecido con una educación moral, tarea en la que el maestro debe ser un ejemplo y un modelo".



DUELO AL SOL

Como viene realizando todos los años en ocasión de celebrarse una nueva fecha del Día de la Libertad de Prensa, King Features Syndicate ha preparado este interesante dibujo realizado por Alfred Buescher, destacado ilustrador vinculado con la Sociedad Interamericana de Prensa.

Apartheid...

(Viene de pág. 3a.)

ños, una vez que ellos posean su propia identidad nacional".

Por estas cartas y sus sugestiones constructivas, Karoly Kiraly fue llamado a Budapest y personalmente amenazado por Ilie Verdet, la mano derecha de Ceausescu, y el ministro del Interior, Teodor Coman. Fue deportado a Karansebes, un pequeño pueblo, donde vive aislado en la modesta casa de su suegra, con su esposa transylvano - germana Helga y su bebé de seis meses. Su hija está casada con un rumano a quien él dice "querer como a un hijo propio".

Los periódicos europeos señalaron que en los últimos años el gobierno rumano montando una intensificada ola de violencia y represión contra los dos millones y medio de habitantes húngaros del país y otras minorías como alemanes, servios y judíos, desató una sistemática campaña para asimilar por la fuerza a las grandes minorías nacionales de Rumania.

"Una verdadera colonización tuvo lugar en Transylvania", escribió 'Le Soir', el diario socialista de Bélgica, observando que rumanos de otras regiones son enviados a Transylvania para los mejores trabajos, en áreas habitadas por húngaros.

"The Times", de Londres, en un artículo titulado: "Cruzada rumana contra la minoría" escribió: "Los húngaros son el mayor grupo minoritario en toda Europa. Pero dentro de los últimos diez años, ha habido frecuentes quejas de que sus instituciones, muchas de ellas de varios cientos de años, han ido desapareciendo lentamente por la política rumana de crear un solo Estado, de etnicismo homogéneo".

El asunto de las nacionalidades en Europa oriental y, ante todo, en Rumania, es un problema delicado y peligroso. Las 19 nacionalidades de la monarquía austrohúngara están ahora viviendo en países más pequeños y en grandes potencias; como la Alemania de Hitler y la Unión Soviética, trata de usarlos como peones en el tablero político. Transylvania ha sido durante nueve siglos parte de Hungría y después de la Primera Guerra Mundial fue cedida a Rumania, luego devuelta a Hungría y tras la Segunda Guerra Mundial vuelta a ceder a Rumania. Transylvania, conocida mayormente por medio de las "historias de Drácula", fue durante siglos un centro cultural; en 1782, por ejemplo, un teatro húngaro fue creado en Kolozsvar - cluj-, antes que los teatros de Budapest. Mientras que después de la contienda de 1939 — 1945, el régimen de Gheorghiu Maurer— por un tiempo, primer Ministro del gobierno del presidente Ceausescu— respetaba a la minoría húngara; Ceausescu empezó después una "política de asimilación forzada". La Unión Soviética vigila de cerca la situación calculando con la posibilidad de usar las nacionalidades para los intereses soviéticos, a pesar de sus propios problemas en tal sentido; después de la muerte de Tito, el asunto de la nacionalidad será la llave del futuro de Yugoslavia.

Aunque el gobierno comunista húngaro trató de no dar importancia a la controversia, el pasado verano Janos Kadar y Nicolás Ceausescu se reunieron en dos pueblos fronterizos. Sin embargo, la situación no mejoró. Aún así, la prensa húngara controlada por el partido Comunista, no mencionó los problemas de Transylvania y Gyula Illyes escribió artículos "simbólicos" acerca de "los problemas de los vascos". Sin embargo, todo el mundo en Hungría y sus alrededores —hay cuatro millones y medio de húngaros en Rumania, Checoslovaquia y Yugoslavia— comprendieron que el escritor estaba preocupado por el destino de la minoría húngara en Transylvania.

El "Dagens Nyheter", cuyo corresponsal se encontró con Kiraly en Karansebes, escribió que trece personas han dado su apoyo al líder minoritario. Uno de ellos es el antiguo primer ministro rumano Gheorghiu Maurer; otro lo es Janos Fazekas, el actual primer ministro diputado, cuatro miembros del Comité Central, editores en jefes, escritores, abogados, doctores.

¿Quién es responsable de la violación de aquellos pasajes de la Constitución que garantizan los derechos de las minorías?, pregunta Kiraly, para solicitar: "Queremos ser tratados sin discriminación".

Aprobaron inversiones

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El Poder Ejecutivo aprobó, a través de los decretos respectivos, inversiones de capital extranjero en las empresas Fiat Concord y Autopistas Urbanas S. A., y también la adquisición de acciones de Renault Argentina por parte de la empresa francesa del mismo nombre.

El primero de los decretos lleva el número 1125 y faculta a las empresas españolas Huarte y Compañía, por un lado, y Viales y Estacionamientos, por el otro, así como a la firma norteamericana Jorge Fabián Barroso, a integrar capitales en la empresa argentina Autopistas Urbanas S. A. (en formación).

Huarte y Compañía aportará 5.473.000 dólares, Viales y Estacionamientos 25.000 y Jorge Fabián Barroso 1.100.000 dólares.

El decreto 1.128 aprueba la capitalización de créditos por 25.184.955 en la empresa receptora Fiat Concord, por parte de Internazionale Holding Fiat S. A.

Por último, el decreto 1127 deja expresa constancia de que la Regie Nationale de Usinas Renault podrá adquirir hasta 820.174 acciones ordinarias de un voto de Renault Argentina S. A.

Esto último podrá cumplirse si la empresa francesa resulta adjudicataria de la oferta pública extrabursátil que realicen, oportunamente, el Banco Nacional de Desarrollo y la Caja Nacional de Ahorro y Seguro.

Grandes cosechas de cereales y oleaginosos

BUENOS AIRES, 6 (NA). — El secretario de Agricultura y Ganadería, Dr. Mario Cadenas Madariaga, estimó que la cosecha de trigo de la campaña 1978/79 puede llegar a unos 8 millones de toneladas y también informó que la campaña 1977/78 arrojó una producción de cereales y oleaginosas de 28.993.000 toneladas, un volumen excepcional superado únicamente durante la campaña precedente.

El primero de los datos conocidos ayer que fue proporcionado por el Servicio de Economía y Sociología Rural, fue tomado en base a los 5 millones de hectáreas de trigo que serán sembrados en la campaña actual, aproximadamente.

Tras ratificar el anuncio del subsecretario de Agricultura, Dr. Jorge Zorreguieta, de que para diciembre el precio del trigo en el mercado interno estará del 10 al 12 por ciento por encima del precio sostén de 100 dólares, el Dr. Cadenas Madariaga informó que la campaña 1977/78 de cereales alcanzó a 24 millones 23.000 toneladas de producción.

Además, la de oleaginosas fue de 4.970.000 toneladas, lo que hace el total de 28.993.000 toneladas, o sea un 10 por ciento más que la producción total del quinquenio último, 1972-1977.

Destacó que los 21 millones 700.000 toneladas de producción de granos gruesos constituyen un récord histórico de ese rubro y con respecto a la cosecha fina (7.260.000 toneladas) explicó que hubo mengua por las malas condiciones meteorológicas, que se sumaron a precios bajos.

Luego de indicar que hubo una notoria excepción, al registrarse un volumen de 810.000 toneladas en la producción de lino, el Dr. Cadenas Madariaga, se refirió a las condiciones de comercialización del trigo.

"Fue para evitar una reiteración de lo acontecido el año anterior con respecto al trigo que el pasado 5 de marzo anunciamos en Leones que, por la descapitalización que afectaba al productor de trigo, la Junta Nacional de Granos pagaría excepcionalmente el equivalente de 100 dólares por tonelada", recordó.

EL LITORAL

Santa Fe, martes 6 de junio de 1978

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricbó Caputto

LA PRENSA, SU FUNCION SOCIAL Y SUS AVATARES

El 7 de junio de 1810, siete días ...spués de la Revolución de Mayo, ...areció la "Gazeta de Buenos Ay...s", en cuya página primera, bajo una ...tencia de Tácito, se publicó una ...rden de la Junta". Inicial periódico ... carácter oficial sus páginas fueron ... medio esencial para que su fun...dor, Mariano Moreno, orientara so...al y políticamente a sus concluda...nos y difundiera aquellos celebra...s artículos titulados "Miras del Con...eso que acaba de convocarse y ...nstitución del Estado".

Desde entonces, el periodismo na...onal, en sus mejores expresiones, ... mantenido el ideario de indepen...ncia del secretario de la Junta Re...lucionaria, quien abolió los incon...nientes que se oponían al libre ...ercicio del comercio. Sin embargo, ... mantenimiento de esos principios ...ásicos que nacieron con el albo...ar del país y fueron el sustento del ...cionar de los próceres que abrieron ... camino recto por el que debemos ...ansitar, no ha sido fácil. Hubo épo...s en que la anarquía y el atropello ... constituyeron en diques para el ...senvolvimiento de la prensa, como ...urrió en los tristes días en que sólo ... podían leer loas al "Restaurador de ... Leyes" y la publicación de los ...cretos gubernativos; situación que ...ego de Caseros cambió por comple..., pero que volvió a repetirse en ...empos no muy lejanos cuando se ...allaron voces independientes o se ... presionó para constreñirlas a una ...presión limitada. Se olvidó, enton...s, o se cometió el error, que parcia...zar el desempeño de los canales na...rales por los que se manifiesta la ...pinión pública al margen de las ur...s; que amordazarlos de alguna for...a a través de disposiciones o extor...ones de distinta naturaleza —como ...uede ser la restricción de insumos— ... mutilar la documentada evolución ...olítica, económica y social y predis...poner desfavorablemente a los pueblos contra quienes intentan regimentarlos y conculcan sus derechos esenciales. Y no se tuvo en cuenta, o no se quiso tener, que la prédica de una prensa imparcial y responsable, formadora de un criterio ciudadano ilustrado y vigilante, ha influido en la elevación y en la caída de políticos y de gobiernos.

No obstante lo expuesto, y de la fundamental función de la prensa en cuanto permite juzgar a hombres, partidos y autoridades de una nación; informar y formar culturalmente al ciudadano, despertar inquietudes por el bien común y fomentar el desarrollo comunitario, son múltiples las vicisitudes por las que atraviesa tanto en el aspecto económico cuanto en lo atinente a una absoluta libertad informativa. Aranceles aduaneros elevados y presiones tributarias exigentes aunados a los altos costos de los materiales esenciales, entre los cuales figura el papel, han creado una situación afligente a las hojas menos solventes, algunas de las cuales han tenido que sucumbir por la asfixia financiera. Otras, aun de firme circulación, han padecido clausuras por ejercer una actividad consagrada por la Constitución, y hasta intervenciones desajustadas al derecho.

En una nueva recordación del periodista y de la libertad de prensa, a cuyo destino está el gráfico indisolublemente unido, es imprescindible formular votos por un periodismo sin ataduras, desempeñado por hombres con auténtica vocación de servicio que no se corrompan por dádivas oficiales o privadas; que esté en función del país en cuanto atañe a su desenvolvimiento integral y contribuya moral y espiritualmente al perfeccionamiento de un hombre sometido a influencias que subvierten valores fundamentales.

GUBERNATIVAS

Regresó de la capital federal el Cnel. Dorrego

Regresó de la capital federal el ministro de Obras Públicas, coronel Manuel Dorrego, que hiciera importantes gestiones a nivel de la administración general de Vialidad Nacional.

El titular de la cartera de obras públicas mantuvo esta mañana una prolongada reunión con el gobernador, a quien le informó extensamente del resultado de las entrevistas mantenidas.

Como informáramos en nuestra edición de ayer, entre los temas previstos a considerar con Vialidad, figuraban las propuestas que tiene el gobierno provincial para agilizar los trabajos en el puente de la autopista sobre el río Salado, teniendo como intención de que esa importante obra quede finalizada en un año.

A Rosario viajó el gobernador

Pasado el mediodía, el gobernador, vicealmirante (RE) Jorge Aníbal Desimoni, se trasladó a Rosario, donde, en compañía del presidente de la FIFA, señor Joao Havelange, y del vicepresidente del EAM 78, contralmirante Carlos Alberto Lacoste asistió al segundo partido que se disputó esta tarde entre los equipos de Túnez y Polonia en el estadio de Rosario Central. Al encuentro asistió también el embajador de Polonia, señor Henryk Skrubisz.

Cabe señalar que por conducto de la Secretaría General de la Gobernación, se dispuso autorizar que a partir de las 18 el cese de las tareas para el personal dependiente de esa área de gobierno con motivo de jugar el seleccionado de Argentina con el de Francia. Como en el caso anterior, se dejó a criterio de los titulares de las distintas carteras, adoptar o no igual medida con los empleados de sus respectivas jurisdicciones. El Ministro de Agricultura y Ganadería adhirió a tal medida.

Ampliarán el edificio de los Tribunales

Por conducto del Ministerio de Gobierno, se dio a conocer la ley 8255 por la cual se autoriza la expropiación de inmuebles ubicados sobre 9 de Julio y 3 de Febrero para la ampliación del edificio Tribunales.

Dicha ley indica además que la imputación de gastos que demande dicha operación se deberán realizar al plan de obras 1978.

Terreno para una guardería en San Justo

El Poder Ejecutivo ha sancionado y promulgado la ley Nº 8257, por lo que se acepta la donación de una fracción de terreno efectuada por la sucesión de Josefina M. Ruiz Saralegui de Soler, en la ciudad de San Justo, cabecera del departamento del mismo nombre.

En dicho solar se construirá un edificio para una guardería infantil, según lo dispuesto por el Ministerio de Bienestar Social.

Licitará Bienestar Social un inmueble en Rosario

Informó el Ministerio de Bienestar Social de la provincia que licitará con intervención de la Dirección General de Suministros de la provincia, un inmueble con destino al Hogar de Menores de la ciudad de Rosario.

Asimismo hizo saber que el acto de apertura de la licitación ha sido previsto para el próximo 9 del actual, a las 10, pudiendo los interesados solicitar información a Dirección Provincial de Minoridad y Familia, Buenos Aires 2679 de nuestra ciudad; o en su delegación Rosario, sita en calle La Rioja 875, teléfono 47281.

Finalmente pone en conocimiento que la citada adquisición posibilitará solucionar el acuciante problema del alojamiento y rehabilitación de menores en estado de abandono o con leves problemas de conducta, que hasta la fecha carecían de toda protección al no contarse con una infraestructura adecuada a tal efecto.

Saluda y felicita a los periodistas el Ctro. Comercial

Con motivo de celebrarse mañana el "Día del Periodista", el Centro Comercial de Santa Fe ha hecho llegar un cordial saludo y felicitaciones a los periodistas de los medios de difusión locales, corresponsales y representantes de agencias informativas.

En nota dirigida al secretario general de la Asociación de Prensa de Santa Fe, señor Eduardo Tomás, la entidad empresaria destaca la elevada misión que cumplen y la importancia y trascendencia de la labor que desarrollan, en bien de la cultura y la ilustración general de la comunidad. "Hacemos propicia la grata circunstancia —dice— para reiterarles nuestra particular distinción y los mejores deseos de ventura y éxitos".

EDUCATIVAS

...obre el Mundial ...abrá un acto en ...a Escuela No. 13

...a partir del hecho de que ... Campeonato Mundial de ...tbol que se desarrolla en ...estro país, constituye un ...ntecimiento de múltiples ...etas, entre las cuales la ...cativa encuentra campo ...ra destacar el sentido de ...fraternidad entre los pue...s, simbolizado en la mag...ca ceremonia inaugural, ... directora de la Escuela ... 13 "Dr. Dalmacio Vélez ...rsfield", Sra. Nelly Parach ... Gervasoni, dispuso la rea...ación de un acto alusivo ... acontecimiento, que se ...ará a cabo el próximo ...ves a las 14 en el local ... establecimiento, que se ...ará a cabo el próximo ...ves a las 14 en el local ... establecimiento. A tal ...cto, se ha invitado a as...entes de la Escuela nú...ro 465 "Dr. Wenceslao ...alante", señora Concep...n de Caldentey y Lidia ... Terisoto, a desarrollar el ...ectáculo denominado "El ...ndialito", del cual son ...tores.

La conmemoración del "Día del Periodista"

Actos que se cumplirán en ésta

Mañana se conmemora el "Día del Periodista", instituido por el congreso de la Federación Argentina de Periodistas, reunido en Córdoba hacia fines de la década del 40 el 7 de junio en recordación de la aparición de "La Gazeta de Buenos Ayres" en esa fecha en 1810, dirigida por Mariano Moreno, es decir el primer periódico luego de la Revolución de Mayo.

Con tal motivo, en nuestro medio se realizarán distintos actos: mañana, a las 20, en la Biblioteca Popular "Mariano Moreno" habrá un acto de homenaje al prócer organizado en conjunto por las autoridades de esa entidad y la Secretaría de Prensa de la provincia, oportunidad en que hablará para referirse a la personalidad de Moreno y el periodismo, el secretario de redacción de "El Litoral", Sr. Enrique A. Smiles.

Por su parte, la Asociación de Prensa, que nuclea gremialmente a personal de los distintos medios de información, en razón de que mañana es día laborable, postergó la recordación hasta el viernes, oportunidad en que a las 20, en la iglesia Catedral Metropolitana, el arzobispo, monseñor Vicente Zazpe, oficiará una misa de acción de gracias y también en recordación de los periodistas fallecidos. Posteriormente, a las 21.30, en el Jockey Club será servida la tradicional cena celebratoria.

Saludo del jefe de la Guarnición

El coronel Juan Orlando Rolón dio a conocer el siguiente mensaje: "Como jefe de la Guarnición Ejército 'Santa Fe' e interpretando el sentir del personal superior y subalterno, a quienes me honro en representar, es mi mayor deseo como siempre, asociarme a la celebración del Día del Periodista, enviándoles mi más cálido reconocimiento y saludos de felicitaciones.

"El periodismo tiene una labor importante porque su misión, igual a la del soldado, es difícil y delicada y va dirigida a toda la comunidad ansiosa de conocimientos e información; hace suya la opinión del hombre que en la tinta de un diario, en la voz de una emisora radial o en la imagen del 'video' llega a su encuentro para expresar un hecho, analizar una situación o confirmar un acontecimiento.

"Pueden estar seguros los periodistas que sus esfuerzos y anhelos puestos al servicio de tan noble causa, son debidamente interpretados y apreciados por esta jefatura, consciente del papel que desempeña la prensa en un tiempo argentino de severas responsabilidades para abrir los caminos de la verdad".

...CTOS CULTURALES

[illegible]

...o Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — Muestra de obras de la ... del museo y en ... exposición de las obras de ... de los Santos. En la sala mayor, LV Salón Anual. Horarios: de 9 a 12 y de 17 a 20.30 de lunes a viernes; sábados y domingos, de 10 a 12 y de 17 a 20.30.

...eo Municipal de Artes Visuales, S. Martín 2068. — Hasta el 11 de junio, VIII Feria Artesanal del Paraná.

...ero Artesanal y de Flora y Fauna Autóctonas, San Luis 392. — Muestra permanente de artesanías. Diorama "Vita lo que es una isla". Horario: de 8 a 11 y de 17 a 19 todos los días. Muestra artesanal titulada "Bicosidentales", de Víctor Rivero y Sebastián Gómez, hasta el 9 de Julio.

...uela Provincial de Artes Visuales Prof. Juan Mantovani, 9 de Julio 1821. — Muestra de obras de profesores del establecimiento. Por el 48º aniversario de la entidad.

...ter Ingeniería, bulevar Gálvez 1829. — Muestra de dibujos y pinturas de Hugo La...ancori. Horario: de lunes a viernes: de 8 a 12.30 y de 16 a 20.

...ería Privada de Arte, Urquiza 3675. — Exposición de obras de Duemerie, Colli..., Cogorno, etc. Muestra de grabados de Abel Herrera. Hasta el 21.

...muestra Permanente de Artistas Plásticos Santafesinos. — En el local de Antigua Alfarería Merengo SRL, en el aeropuerto de Sauce Viejo. Obras de Francisco Puccinelli.

...ler Experimental de Arte ... 4 de Enero 1847. — Horario: martes a viernes, de 17.30 a 20, sábados y domingos de 9 a 12. Lunes, cerrado. Exposición de cerámicas y ... de Artemio Alisio. ..., trabajos de comunidades indígenas argentinas.

Galería Color San Martín 2421. Exposición de dibujos y grabados de 10 artistas nacionales: Cochet, Spilimbergo, Urruchua, etcétera.

Sala Núcleo Joven, San Luis e Ituzaingó. — Muestra de poemas ilustrados. Versos de Alfredo e Isabel Carrió. Ilustraciones de Oscar Gigena.

Taller Artesanal de Cerámica 71, 25 de Mayo 1981. — El 10, a las 19, apertura de una muestra de óleos de Edgardo Núñez. Horarios: lunes a viernes, de 9 a 12 y de 15 a 19; sábados, de 9 a 13.

Sala de Barrio, Avda. Freyre 2165. — El 10, a las 20, apertura de una muestra de obras de Leonel Contini.

CINE

Cine Club Santa Fe. — Hoy, a las 19.30 y 22 y el miércoles, a las 18.30 en el Chaplin: "Joven genio busca empleo" de Howard Zieff.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes, San Luis e Ituzaingó. — El 7, a las 19.30 y 21.30 y el 8, a las 19.30: "El cuentero", de Federico Fellini. Con debate.

PRESENTACION DE LIBROS

Mis apuntes sobre faltas. Código de Faltas, ley 3473, parte general, de José Ramón Pallavidini. — Mañana, a las 19, en San Martín 1929. Organiza: NEA.

CURSOS

Teología de la vida espiritual. — Mañana, a las 19.30, en 9 de Julio 1491, sobre "Las sectas disidentes", a cargo del R. P. Alberto García Vieyra O. P. Organiza: Centro de Estudios Superiores San Jerónimo. Entrada libre.

CONFERENCIAS

Eduardo C. González y Carlos Wite. — El 9, a las 21, en el Colegio de Médicos, 9 de Julio 2464, sobre "Tomografía computada". En adhesión al 30 aniversario de la biblioteca del citado colegio. Entrada libre.

Actos conmemorativos del Día Universal del Medio Ambiente



Momento en que se procede a la presentación de los disertantes

La Comisión Mixta Interministerial de Educación de la Salud (COMIES) organizó una serie de actos con motivo de recordarse el 5 de junio, el Día Universal del Medio Ambiente.

Los mismos se llevaron a cabo en el Instituto Superior de Formación Docente "Almte. Guillermo Brown" en nuestra capital, con una serie de charlas ilustradas con diapositivas, referidas a aspectos que hacen al conocimiento de la contaminación ambiental y sus formas de prevenirlas.

Presidió el acto el subsecretario de Educación Prof. Virgilio Cordero, quien fue recibido por el director del instituto, profesor Rubén Domingo Greco; la titular de COMIES, Prof. Celia Caggiano de Rossetti y otros profesionales integrantes de dicho organismo.

Ante numeroso público reunido en el salón de actos del establecimiento, la Prof. Rossetti, hizo la presentación de los disertantes, destacando la importancia de los temas a abordar que refieren al saneamiento del medio ambiente en que vivimos.

En primer término, el Ing. Eduardo Racca, jefe del Departamento de Saneamiento Ambiental, se refirió al tema de saneamiento en general, la responsabilidad del Estado en su preservación y su implicancia en la salud de la población.

El primer disertante fue el Ing. Francisco Ferraro, que se refirió a "Control de Vectores y Basuras". Posteriormente, el Ing. Alfredo De Feo habló sobre "Control de Aguas de Consumo" y Control de Contaminación. Finalmente, el Lic. Carlos Uñate efectuó una exposición sobre "Contaminación del Aire"; siendo en todos los casos las exposiciones ilustradas con diapositivas.

Estos actos continuaron luego en el Colegio Nacional "Simón de Iriondo", de esta ciudad, en que se inauguró una estación de muestreo para medir la calidad del aire existente en el medio ambiente de nuestra capital.

El intendente se referirá mañana al presupuesto

Como adelantó "El Litoral" mañana —coincidiendo con el "Día del Periodista" el intendente municipal, Cnel. Miguel A. Coquet, ofrecerá una conferencia de prensa.

La reunión se realizará a las 11.30, en la sala de periodistas "Marcos Sastre", y se centrará principalmente en el presupuesto de gastos y recursos para el corriente año, la ordenanza tributaria y el plan de obras programado para 1978.

Importantes obras en el interior han adjudicado

Una serie de importantes decretos del área del Ministerio de Obras Públicas, firmó ayer el gobernador, vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni. Se refieren en su mayoría a adjudicaciones de obras que oportunamente fueron licitadas por la provincia para la construcción, ampliación o reparación de edificios públicos. En tal sentido se informó que por los decretos de referencia se adjudicaron la construcción del Centro Cívico de la comuna de Los Amores y de la Escuela Diferencial 2037 de San Justo; la ejecución de perforaciones definitivas para agua potable en las comunas de San Martín y Florencia; construcción de la escuela Nº 1189 de Frontera, ampliación de tres aulas de la escuela Nº 468 de Las Toscas, ampliación del edificio de la escuela Nº 1110 de Santo Tomé, reacondicionamiento del arroyo Seco y del canal secundario oeste de la localidad de igual nombre; refecciones y construcción de sanitarios de la Escuela Normal Nº 202 de Calchaquí; el centro cívico de El Sombrerito, y la escuela Nº 1025 de Laguna Paiva. Asimismo, adjudicaron los trabajos para la reparación de la red cloacal de la ciudad de Las Rosas; la construcción del centro de Acción Social Nº 402 de Rosario, del edificio del Hogar de Menores Madres y guardería infantil de Rafaela; la terminación de la escuela fiscal Nº 976 de Capivara y la apertura del canal de desagüe de Aarón Castellanos, entre otras obras. Además, el vicealmirante Desimoni firmó el decreto por el cual se reglamenta el régimen de reclutamiento policial.

Del ministro de Agricultura

Respondiendo a una invitación del Centro de Ingenieros de Rosario, que nuclea a todas las especialidades de la ingeniería, el ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Alberto Juan Renard, participó de una reunión de trabajo en la sede de la mencionada institución. La reunión de referencia, según se destacaba en la invitación remitida, "tenía por objeto establecer un fluido diálogo con las autoridades a los efectos de conocer y trasmitir los lineamientos políticos, económicos y sociales que se están desarrollando en el país".

Anoche se careció de agua corriente

Anoche entre las 21 y las 23 la población servida por la red de Obras Sanitarias de la Nación careció del vital elemento o bien se afrontaron inconvenientes debido a la escasa presión del líquido en las cañerías.

Sobre el particular la empresa informó que la interrupción momentánea del servicio, se debió a la necesidad de concretar reparaciones en una válvula emplazada a la altura de Mitre y Chacabuco. Una vez que los operarios terminaron el trabajo, la prestación se reanudó normalmente.

Llegó a nuestra ciudad la misión técnica soviética

Arribó a Santa Fe el grupo de técnicos soviéticos pertenecientes a la empresa Tecnopromexport, una de las consultoras del proyecto hidroeléctrico del Paraná Medio.

Esta mañana, en dependencias de la Divisional Santa Fe de Agua y Energía, se formalizó una reunión de trabajo, para analizar aspectos generales de la futura obra.

Funcionarios de la empresa estatal convocaron a una conferencia de prensa para hoy a las 18.30, a los efectos de informar en detalle sobre la misión a cumplir por los técnicos extranjeros en nuestra región.



Muestra en Sauce Viejo. — En el vestíbulo principal de la aeroestación de Sauce Viejo quedó inaugurado un panel permanente de plásticos santafesinos de conformidad con lo planificado oportunamente por la Dirección de Servicios Aéreos. El acto fue presidido por el gobernador de la provincia, vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni, hallándose presentes asimismo el intendente municipal, Cnel. Miguel A. Coquet; el rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Jorge Douglas Maldonado y otras autoridades, como así también numerosos artistas plásticos y personas vinculadas con el quehacer artístico. En el acto inaugural, fueron expuestas obras del conocido acuarelista Francisco Puccinelli, cuya presentación estuvo a cargo del señor Ricardo Favaretto Forner.

DIA DE LA LIBERTAD DE PRENSA

Con motivo de celebrarse mañana el Día de la Libertad de Prensa, la Sra. Argentina S. Hills, directora de "El Mundo", de Puerto Rico, titular de la Sociedad Interamericana de Prensa, ha dirigido desde la sede de la entidad en Miami el mensaje que va a continuación:

"Una prensa libre no es un privilegio sino una necesidad orgánica de toda gran sociedad". - Walter Lippman.

Hoy es el día en que la Sociedad Interamericana de Prensa ha observado durante un cuarto de siglo el Día de la Libertad de Prensa.

Es el momento de ver dónde estamos y adónde vamos, de meditar sobre el papel de la prensa en este Hemisferio y sobre las aspiraciones democráticas de los millones de lectores a cuyo servicio está esa prensa.

La censura es casi tan vieja como la prensa misma. Sobrevive hoy en las Américas como un garrote de los déspotas, empleado arbitrariamente para privar a millones de personas de su derecho a la verdad.

El control de la prensa existe y todavía lo siguen defendiendo ciertos gobiernos represivos. Es lamentablemente común la violencia física contra periodistas.

Pero en este Hemisferio los métodos antiguos van desapareciendo; ya no es fácil justificar la represión de una prensa libre. Es alentador notar que muchos países hoy gozan de mayor libertad que ayer. En algunos países los periódicos publican verdades que hace sólo unos pocos años hubieran provocado represalias inmediatas.

Es prematuro sugerir que se ha ganado la guerra; pero el horizonte se está despejando. Debe ser la tarea de todo periodista amante de la libertad en este Hemisferio hacer que las promesas de hoy se conviertan en la realidad del mañana.

Como nos dice Walter Lippman, una prensa no sólo es un derecho pero también una necesidad para que cualquier sociedad logre una verdadera grandeza. Es una verdad sencilla: los gobiernos honrados deben respetarla, los periódicos libres deben defenderla.

Arribará el 8 un buque escuela de la Armada Nac.

Conduciendo a su bordo a 52 cadetes de primer año de los cursos de cubierta y máquina de la Escuela Nacional de Náutica "Gral. Manuel Belgrano", arribará el próximo jueves a las 17 al puerto de Santa Fe, el buque escuela de la Armada Nacional "Capitán Brizuela", al mando del capitán de ultramar Eduardo Sulin. La unidad cuenta con 50 metros de eslora, 8 de manga y un calado de 1,70 y cuenta con equipamiento necesario para el cumplimiento de los planes de navegación fijados por la Dirección de Instrucción Naval del Comando en Jefe de la Armada, para el citado instituto, Escuela Naval Militar y liceos navales.

El "Capitán Brizuela" permanecerá en nuestro puerto, amarrado en la cabecera del dique 1 hasta el próximo domingo, existiendo la posibilidad de que sea permitida la visita de escolares el próximo viernes en horas de la tarde.

Artes plásticas

Muestra conjunta en Galería Privada

En el local de Galería Privada de Arte, Urquiza 3675, se abrió una muestra de trabajos de distintos pintores nacionales.

Se exhiben óleos de Luis Ouvrard, Cochet, Cogorno, Grela, etcétera.

La exposición puede ser visitada en el horario de 18.30 a 21 hasta el 30 del [illegible]

Artesanía en una exposición

En el local de Cinter Ingeniería, bulevar Gálvez 1829, se efectuará el jueves próximo, a las 19.30, la apertura de una exposición de artesanías en metal pertenecientes a [illegible] y a [illegible].

Los trabajos de estas artesanas que han intervenido en distintas ferias han sido realizados durante el año en curso y corresponden a las series Murales, Tupus y Co[illegible].

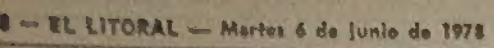
Efemérides Sanmartinianas

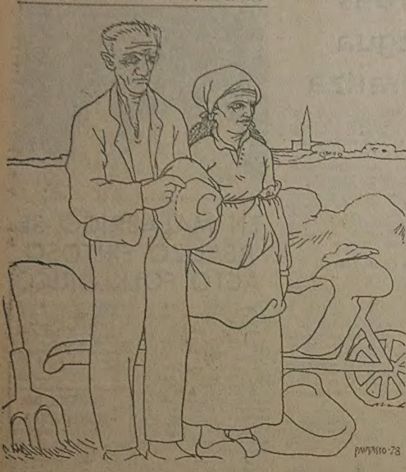
DIA 7

1817 El escuadrón de Granaderos a Caballo al mando del teniente coronel Manuel Medina, persigue a una guerrilla realista de 30 ó 40 hombres que avanzaba por el camino de Penco hacia Concepción; no logrando darle alcance antes de que penetrara en las fortificaciones de Talcahuano.

(Datos suministrados por la Subsecretaría de Cultura de la provincia, en adhesión al bicentenario del nacimiento del general José de San Martín).







Ilustró RICHARD PAUTASSO

Don Remigio y María

"No me parece Copérnico que turbó la astronomía gentuza". Célebre frase de un sabio chino que vivió 1.200 años antes de Cristo, y que después de descubrir la pólvora decidió inventar también la gomera (por las dudas).

L[illegible] conocí cuando yo to[illegible] era un niño y ellos [illegible] ya a los [illegible] 6 años más, ella 13. [illegible] inmigrantes italianos, del [illegible] de esa llanura cercana al Adriático donde la brisa sopla con fuerza y frío y endurece los cuerpos. El, alto, de nariz ganchuda, mejillas levemente rojizas, recio y corpulento, sin grasa en el cuerpo. Ella pequeña, muy pequeña, encorvada en sus últimos años [illegible].

Se acordaban de la creciente del 14, cuando sobre lo que hoy es la ruta 11 brotaba el agua desde la tierra saturada, allí donde los troncos de la [illegible] hacían presión. Y también, muy a principios de siglo, cuando en las madrugadas tachonadas de estrellas él salía de [illegible] con su chata [illegible] de bolsas de trigo [illegible] al [illegible] de Santa Fe a [illegible] los galpones del [illegible]. Y narraba cuando en invierno, en las interminables horas heladas y húmedas, [illegible] por el camino barroso y difícil el frío de la madrugada escarchaba sus bigotes.

Nunca hizo dinero. Trabajó siempre chacras arrendadas. Y de peón, al comienzo, en las trilladas épicas de sol a sol recorriendo colonias del centro santafesino. Pese a ello mantuvo siempre, con esa característica que se encuentra también en muchos de los hombres natales de nuestro campo, su orgullo, el respeto por la propia persona, un aire inconfundible de señor de sí mismo.

Pequeña dije que era ella, sólo que la fortaleza de su espíritu inversa a su tamaño. Poseía además esa sabiduría natural y tersa que extrañamente fluye de la tierra, esa sabiduría que no sirve para el saber del puro conocimiento pero sí para el saber de un más digno vivir. Entre otras cosas no creía en las cosas sofisticadas que se dicen pero no se [illegible]. No incrédula, sólo realista. Pero firme como una roca, amorosa sin dureza ni agravios. No aceptaba por ejemplo lo que le habían enseñado a sus hijos en la escuela, de que la tierra da vueltas en torno al sol girando sobre sí misma. Para ella el sol el que se movía y la tierra la que se estaba quieta. "¿Sino entonces por qué no nos caemos cuando estamos cabeza abajo?", preguntaba con sorna.

Un día, una tarde de verano en su casa sombreada de paraísos, comenzó a aproximarse la hora de puesta del sol. Lentamente el disco se fue tornando cada vez más visible a la vista: redondo, rojizo, volcánico. Y al acercarse al horizonte, en movimiento claramente visible para el observador que lo veía descender naturalmente, de repente, en el último momento, cuando ya lo [illegible] a rozar la línea del horizonte el rápido y sorpresivo [illegible] tras la línea [illegible] del infinito, desapareciendo. [illegible] como por encanto, el leve manto de oscuridad y la sensación cierta de haber asistido a un espectáculo único terrible, tremendo, lejano.

Cuando me volví doña María sonreía, con sonrisa perdida en la hundida boca sin dientes, y sólo dijo, suavemente, brillantes sus pequeños ojos:

—¿Y ahora: es la tierra o el sol el que se mueve?

:: :: ::

A muchos años de aquello cada vez que recuerdo la entereza y alegría de vivir de doña María —proletaria eterna de bienes terrenales— siento cuán importante es tener los pies bien asentados sobre la tierra firme, y que después de todo quizás es necesario que sea el sol quien gire a nuestro alrededor y no nosotros alrededor del sol.

Felipe Justo Cervera

Para "EL LITORAL" SANTA FE

BIBLIOGRAFICAS

"Borges: imágenes, memorias, diálogos"

POR

María Esther Vázquez

MONTE AVILA EDITORES CARACAS, 1977. 240 PÁG.

Este libro es el resultado de la prolongada amistad de Borges y Vázquez, que ha redundado en una serie de trabajos en común, tales como los libros "Introducción a la literatura inglesa" y "Literaturas germánicas medievales".

El volumen del que damos cuenta ahora está dividido en las tres partes a las que alude el título, incluyéndose en la primera de ellas dos "imágenes", una de 1975 y la siguiente de 1976. En las "Memorias" se insertan conversaciones con el autor grabadas entre 1962 y 1974. Están divididas por temas y sobre ellas, que son lo medular del libro, volveremos más adelante.

Por último los "Diálogos" son los que mantuvo Borges con la compiladora y dos autores (Gudiño Kieffer en un caso, Francisco Luis Fernández en el otro), así como con un grupo de lectores en una librería porteña. El libro se cierra con una cronología y bibliografía del escritor.

Para quien haya leído previamente a Borges, para aquél que se hubiera detenido en los múltiples reportajes que se le han hecho en los últimos años, así como en las conferencias que ha venido dictando, este libro no ofrece mayores novedades. Tiene no obstante virtudes que deben ser atribuidas a Vázquez.

La primera de ellas, primordial, está dada por el hecho de que Vázquez conoce el pensamiento y la personalidad del maestro, también tiene acabada información acerca de sus ideas. De tal manera que allí se aúnan conocimiento y respeto (también adhesión, pero esa es otra cuestión) hacia aquello que Borges propugna. No se dan entonces en el libro las solemnes faltas de respeto, los desconocimientos y la adolescente irrespetuosidad rémora de la adolescencia, con que muchos periodistas se dirigen al escritor.

Por el contrario, con conocimiento de causa, a través de incisivos y amplios interrogatorios, Vázquez va haciéndole recorrer a Borges los temas de su predilección. El autor no elude ninguno, como es su costumbre y muchas veces, las más, es incisivo, agudo, ingenioso, descubre elementos que la visión inmediatista desdeña, hace emerger zonas hasta ese momento inéditas.

Cuando se detiene en el tango o la negritud sus conceptos pecan de ingenuidad y desconocimiento. Esto también es propio de Borges, un hombre limitado por sus esquemas de interpretación de la realidad. O de lo que él cree que es la realidad. Así como el tango tiene un origen prostibulario (entre otros) lo denosta sin posibilidad alguna de redención. Como los negros, por su parte, buscan un lugar de protagonización social sostiene que el problema se inició cuando éstos aprendieron a leer. Y así de seguido.

Ah, pero el otro Borges, cuánta trascendencia, cuánto aporte cultural, cuánta riqueza de percepción e interpretación. Basta acercarse al capítulo dedicado a la literatura fantástica, o si no a su opinión sobre grandes autores tales como James, Byron, Kipling, Shakespeare, Woolf. Es en esos momentos cuando el gran escritor, el notable ensayista, el excepcional hombre de letras brilla con luz propia, imposible de disminuir o disimular con sombras, propias o ajenas.

Borges es pues, genio y figura, sin dobleces. Yerra o acierta (generalmente esto último) con toda fidelidad y toda honestidad. Y María Esther Vázquez, inteligente discípula, sabe respetarlo en todo momento. El libro se vuelve así muy atractivo, con pasajes espléndidos que justifican plenamente su edición.

C. R. M.



VAZQUEZ — BORGES



"NADIE ES INOCENTE"

POR

WADE MILLER

EDITORIAL BRUGUERA BARCELONA, 1977, 232 PÁG. (TRADUCCION DE SUSANA CONSTANTE)

Cuatro o cinco grandes hombres han justificado la existencia de la novela negra, de ambiente policial, que floreció entre 1930 y 1960 en los Estados Unidos. El género, como es bien sabido, significó una modificación sustancial respecto de la novela de intriga, de raíz inglesa, que tuvo en Christie, Chesterton o Blake a sus exponentes más notorios.

Esos nombres, inicialmente aludidos son, entre otros, los de Chandler, Hammett, Mc Coy, Charles Williams y David Goodis. Pocos dieron como ellos una visión trágica, desamparada, del hombre urbano, colisionando con el poder, político y económico, marginado por la competencia en la ciudad industrializada que crece y se complejiza sin solución de continuidad.

Como también es conocido, el género languidece sin atenuantes. De hecho, en lo que refiere a popularidad, ha sido reemplazado hace ya largo rato por los best-sellers estructurados de acuerdo con las pautas de lo policial "negro", pero haciendo transcurrir las historias en escenarios más frívolos y generalmente con poca relación con la realidad cotidiana.

Así la narrativa policial es un género para nostálgicos, incluyendo a aquellos autores que aún la siguen practicando (Ross Macdonald, Chase, John D. Mac Donald, Chester Himes) con solvencia profesional.

Wade Miller fue un autor popular 30 años atrás. Es en realidad el seudónimo de Bob Wade y Bill Miller, quienes escriben en colaboración desde hace más de 40 años y que, presumimos, actualmente ya no lo hacen. Crearon un detective ellos también, Max Thursday, un derrotado, quien es en "Nadie es inocente" (Guilty Bystander, 1947) su personaje central.

Los autores copian, o en todo caso reiteran sin aportes originales, aquello aportado previamente por Hammett y Chandler. Esto es la intriga como pretexto para la denuncia social, la soledad del citadino, la violencia como contrapartida del poder. Pero aquello que es profundo y al mismo tiempo de interpretación múltiple en Chandler, aquí deviene en mala copia, porque lo que en aquél es sanción moral, en este trabajo se desdibuja y aparece sólo como un cliché de circunstancias.

La novela comienza cuando el hijo de Thursday es secuestrado. El detective es buscado por su ex mujer para que encuentre al niño y al querer actuar se verá ante obstáculos de todo tipo. Inicialmente chocará con su propia persona, atosigada de alcohol. De inmediato con la policía, que dificultará sus movimientos. Luego con el socio del nuevo esposo de su ex mujer, que lleva una doble vida. Más tarde con rufianes, después con los mismos secuestradores, al final con la persona que orquestó toda la intriga, ligada al detective por vínculos afectivos.

Esto último, que es en definitiva aquello que resuelve todos los enigmas, vuelve historieta a la historia, porque si bien comprensiblemente el azar suele ser buen aliado para determinados autores (Goodis, Chase) en este relato se lo lleva hasta un punto en que todo es, o casi se convierte, en un pastiche de inverosímiles.

La Serie Negra de Bruguera ha incorporado notables títulos ("La ventana siniestra" de Chandler, "Di adiós al mañana" de McCoy, "Marcada por la sospecha" de Williams, "Viernes 13" de Goodis, "Todos muertos" de Himes). No se entiende la inclusión de "Nadie es inocente" en esa colección.

C.R.M.

Leyendo solapas



COOPER

:: :: ::

"LA GRAMATICA DE LA VIDA"

Por

DAVID COOPER

◆ En este libro su autor traza un análisis crítico extendido a todas las actividades humanas, "tal como se las experimenta dentro de los confines restrictivos de la escuela, el trabajo, la amistad, el 'amor' y la política". Se indica que el autor ataca a los 'guardianes' despersonalizadores impuestos al individuo por la sociedad moderna, especialmente aquellos que imponen las actitudes de la psiquiatría al uso" (Editorial Ariel).

NUEVA ESCRITURA EN LATINOAMERICA

Por

HECTOR LIBERTELLA

◆ El autor —que es también narrador— dibuja, sobre el rigor teórico de este trabajo, una propuesta que lo hace cómplice de los textos analizados: la de un gesto crítico que salga de la literatura, pero que a ella se devuelva. La tradición latinoamericana vista como una superficie textual, la posibilidad de dos vanguardias coexistentes, y un análisis polifacético del mercado son algunos de los temas centrales de este libro" (Monte Avila Editores)



LIBERTELLA

TOLSTOI

EL CONDE LIEV NIKOLAIEVICH TOLSTOI nació dotado de todos los bienes terrenales, en 1828. A pesar de esto, llegado a una etapa de su vida, lo acucia la imperiosa necesidad de darlo todo a los pobres; planteándose un vivir solidario entre los hombres, filosóficamente humanitario pero que estaba en total desacuerdo con las virtudes realistas del escritor. Llevó a tal extremo el disociar estas dos personalidades que llegó el momento en que sacrificó al artista en aras de lo que para él simbolizaba una nueva forma de religión; impulsándolo en última instancia a huir lejos de los suyos poco antes de morir, como una evasión para salvar el alma desprendiéndose de la forma vana y saciada de existir, en procura de la anhelada paz de quien está a solas consigo y tal vez con Dios.

No fue solamente este actuar, la duda que se produce en la vida de todo gran artista, sino el punto determinante entre el arte de Tolstói y sus dogmas morales. Fue la consternación de la iglesia (de la que había sido excomulgado) y la del mundo cuyas reglas reprobara. Octogenario, y activo hasta sus últimos días, expandió su influencia espiritual a gran distancia, ocupando ya el lugar de patriarca de las letras europeas y siendo considerado por su pueblo como el apóstol de Yásnaia Poliania, lugar donde eligió vivir por el resto de sus días desde 1861.

Con frecuencia ocurre que la lectura de unos párrafos de la obra de un gran autor nos reintegra al artista en toda su grandeza. En "Infancia, adolescencia y juventud" (1852) admira por la claridad objetiva más que sentimental de las memorias. Luego los cuentos y narraciones que son verdaderas piezas magistrales, más perfectas y bellas cuanto más cortas. "La tempestad de nieve" (1856) es una pieza de antología, una sorprendente pintura de una nevada en la estepa, una extraordinaria muestra de objetividad.

Pero la obra cumbre de León Tolstói es "Guerra y paz" (1866) que es sin lugar a dudas la novela europea máxima (Quijote aparte) cuya primera lectura solemos recordarla como el haber realizado un viaje feliz de vacaciones. A continuación del valor único y perpetuo de "Guerra y paz" que expresa los íntimos afanes, alegrías y penas de un pueblo en guerra, sirviéndose de este hecho histórico, para poner de manifiesto las transformaciones que sufren no sólo los seres pacíficos, sino también las naciones cuando luchan por lo que consideran una causa justa, le sigue un profundo análisis de las costumbres de la época en "Anna Karénina" (1877). Luego escribe cuentos que constituyen obras memorables como "La muerte de Iván Illich" (1886) obra cuya resonancia y feliz trayectoria no es fácil encontrar en la literatura universal; en ella se encuentran muchas de sus dudas y temores, que más allá de las básicas novelas tolstoyanas clásicas, sus cuentos son ventanas de la gran morada espiritual del escritor, con estancias y galerías pero ventanas abiertas y sin cortinados.

En "Resurrección" (1899) pone de manifiesto su total división como escritor, entre sus dogmas morales y sus virtudes de narrador. Dos de sus cuentos póstumos "El demonio" y "El padre Sergio" se hacen indispensables leerlos para conocer en profundidad su biografía.

Se instala en sus últimos años en su casa predicando su credo humanitario y se rodea de aldeanos e intelectuales, mientras escribe y vive como durante toda su existencia a la vista del pueblo, revelando hasta lo más recóndito de su ser. Marchando a destiempo de los vientos y corrientes dominantes, luchando contra la ilícita riqueza, la indolencia, la violencia, y los desatinos acumulados por la civilización.

Un amanecer de noviembre de 1910, el anciano y preclaro pensador, está ya dispuesto para recibir sobre su tumba, la ofrenda de palabras póstumas que Europa le brinda a un genio. Al atardecer, en la colina de Yásnaia Poliania donde el silencio y los pasos se amortiguan en blanco por el rigor de la nevada, un montículo destaca su postrer yacencia en ese estado rigurosamente equitativo, en el que se nivelan las desigualdades. Fue la caída de un viejo roble, cuyo rumor se expandió en el bosque hasta cubrir la tierra. Más tarde el follaje, las aves, las bestias van cubriendo lo que del roble queda y el valor del que fue, es para los que están el tiempo en que se tarda en romper el silencio.



Ilustró JUAN MANUEL COSTA

Nilda V. de Roberts

Para "EL LITORAL" SANTA FE

ANTITESIS

Mansedumbre

Cotidiano el café
y el pan
y el vino
y el sol remontando su curva constante
y la noche siguiendo el sendero infinito
Cotidianos los gestos
cotidiano el suspiro
cotidianos los pasos
repisando el camino

Goces de lo simple
siempre repetido
y la paz serena
de cotidianos ritos.

Rebeldía

No quiero la muerte cotidiana
de los ritos día a día repetidos
ni que la costumbre vaya ahogando
nuevo ritmo a idénticos latidos

No quiero un hoy como ayer
ni mañana igual a día ya vivido

Quiero ser nueva
y estrenarme
cada instante
aun bajo el mismo viejo vestido

No puedo quedarme instalada
en esquema definido

Y me busco
y no me encuentro
ni lo quiero
y en la búsqueda siento que vivo.

Zizi Bonazzola

Para EL LITORAL RECONQUISTA (SF)

